

Secretaría de Posgrado
Seminario de Doctorado
Áreas: Literatura Latinoamericana / Teoría Literaria / Literaturas comparadas

Argentina y Brasil: dos sistemas literarios comparados

Dra. Marcela Croce

FUNDAMENTACIÓN

Brasil es una urgencia para el resto de América Latina, y especialmente para la Argentina. Los resultados de los últimos comicios electorales de octubre de 2018 dan la pauta sobre la necesidad de prestar una atención redoblada a un país del cual depende buena parte de la economía del Cono Sur. Si bien algunos aspectos culturales brasileños, como el cine y sobre todo la música, han figurado habitualmente en el interés de los otros países sudamericanos, la literatura de Brasil, pese a la creciente traducción al español que se ha verificado en las dos últimas décadas –sumada a algunos ejemplos esporádicos como la difusión masiva de Jorge Amado desde los años 30 (reforzada y actualizada desde los 70), la circulación académica de Gilberto Freyre por obra de la Academia Argentina de la Historia (en el marco de un proyecto de cooperación binacional) y el fenómeno de *Mi planta de naranja-lima* a fines de los 70--, continúa siendo relativamente excepcional en el mercado editorial, en las preferencias de los lectores y en el desarrollo de investigaciones.

La literatura brasileña ha sido aislada de los estudios de *literatura latinoamericana*, en parte por prejuicio hispanoparlante, en parte por la excepcionalidad que se atribuye el propio Brasil dentro del continente. Habitualmente se la coloca en relación directa con la portuguesa; la lengua y la articulación colonia/metrópolis aparecen entonces como pobre justificación. En otras currículas se la asocia a las “literaturas caribeñas”. Solamente en los Estados Unidos queda situada a la par de la literatura latinoamericana, englobada en los oscuros Departments of Spanish and Portuguese donde se concentra todo lo que no ingresa en los estudios centrales de literatura anglófono, literaturas europeas o literaturas comparadas. Lo cierto es que fuera de los límites de Brasil, la literatura brasileña no encuentra un lugar propio en el cual pueda ser situada sin agotarse en extensas justificaciones.

La voluntad de indagar una serie de coincidencias y un conjunto correlativo de desencuentros en la historia cultural de Argentina y Brasil es el acicate que sostiene esta propuesta de abordar la literatura generada en los siglos XIX y XX en ambos países en un contexto latinoamericano. Cabe recordar que, dentro de nuestro país, la literatura argentina –por la relevancia que le corresponde en tanto literatura nacional-- difícilmente es integrada a los estudios de literatura latinoamericana, permaneciendo en un aislamiento similar –si bien orgulloso-- al que se le depara a Brasil, aunque por razones diametralmente opuestas.

Parece lícito, entonces, recuperar a Argentina y Brasil dentro de un contexto

latinoamericano y abordar en conjunto sus literaturas como sistemas literarios, situación que no se aplica a todas las literaturas del continente. Es evidente que existe una gran unidad cultural entre ambos países debido al tipo de colonización ibérica (con las diferencias que Sérgio Buarque de Holanda reconstruye para los casos español y portugués), que los movimientos literarios y artísticos mundiales han impactado de forma similar (aunque con signo ideológico invertido en algunos casos) y que la evolución histórico-social de los dos siguió un camino semejante (lo que no significa idéntico aunque habilita el trazado de paralelismos válidos). Esas comprobaciones alentaron el desarrollo de una *Historia comparada de las literaturas argentina y brasileña* que se publicó entre 2016 y 2018 a lo largo de seis volúmenes bajo mi dirección.

La propuesta de este seminario, informada por esa extensa labor, justifica que el método más ajustado para la reposición de vínculos culturales entre ambas naciones es el de las literaturas comparadas, que aunque visita el afán erudito con que se practicó en la primera mitad del siglo pasado en Europa y se complace con la pasión filológica desplegada en grandes ejercicios como *Mímesis* (1942) de Erich Auerbach, admite y reclama ciertas precisiones para el abordaje puntual de estos casos y celebra las intuiciones pioneras de Ángel Rama sobre el comparatismo latinoamericano, recuperadas y exacerbadas por la productividad de las ideas de Silviano Santiago. El marco general para trazar la comparación es el establecimiento de los respectivos sistemas literarios a partir de los desarrollos cumplidos por Antonio Candido desde los años 50.

Finalmente, el seminario avanza en otro punto desatendido por los estudios académicos: el de la comparación de las producciones críticas. A despecho de una práctica habitual que convierte a la crítica simplemente en apoyatura bibliográfica, se apunta en este enfoque a restituir las condiciones discursivas, los principios teóricos y los desafíos metodológicos comprendidos en tales ejercicios. Además de poner en parangón textos críticos argentinos y brasileños, la crítica se restituye en su relación con el ensayo en tanto discursividades que registran una adscripción lateral dentro de los estudios literarios. Por añadidura, la unidad dedicada a este punto se especializa en figuras femeninas y se ocupa de cuatro mujeres que, entre los 50 (Ana María Barrenechea) y la estricta contemporaneidad (2017, para el caso de Lília Moritz Schwarcz) producen sus textos.

Contra un comparatismo cerradamente europeísta que confía en la superioridad de las literaturas llamadas “centrales” sobre las condenadas como “periféricas”, se impone en este abordaje una relación de paridad entre los textos comparados, tarea que el seminario asume como divisa, avanzando en subrayar las diferencias como un valor y operando una comparación por diversidad, no empecinada en buscar semejanzas remotas sino en reponer las relaciones de un texto con el sistema literario en el que surge y con otros en que su función o sus elecciones puedan ser asimiladas independientemente de sus diferencias.

OBJETIVOS

El seminario apunta al diseño de un campo de investigación mediante la aplicación de las literaturas comparadas en el ámbito intraamericano, escogiendo como recorte la relación entre Argentina y Brasil y deteniéndose en momentos de consolidación y originalidad de las respectivas literaturas/sistemas literarios: el impacto local de las corrientes europeas del cambio del siglo XIX al XX, el ejercicio del ensayo sobre el “ser nacional” y la práctica de la

crítica que establece y desarrolla objetos de estudio. A través del planteo general y la selección específica se procura:

- Establecer un modelo de literaturas comparadas en América Latina.
- Evaluar la función de los intelectuales en la elaboración y difusión del comparatismo latinoamericano.
- Discriminar los elementos originales de las literaturas nacionales.
- Estudiar el impacto diferencial de las corrientes ideológicas y literarias europeas sobre Argentina y Brasil.
- Analizar y contrastar modelos de abordaje literario, postulando modos de ajuste y adaptación para los casos argentino y brasileño.
- Reponer los contextos en que transcurren los fenómenos estético-literarios.
- Recuperar el estudio del ensayo y la crítica como discursividades autónomas.
- Abordar los aspectos históricos y discursivos del estudio literario plasmados en las historias de la literatura de ambas naciones.
- Fomentar la producción de trabajos críticos sobre comparatismo intraamericano.

PROGRAMA DE CONTENIDOS

Unidad I: La literatura comparada y la historia de la literatura

Principios metodológicos de la literatura comparada – Formulación de las historias de la literatura: enfoques y atribuciones – De la historia positivista al “sistema literario” – Literaturas comparadas en América Latina: la dialéctica entre lo nacional y lo supranacional – Historias de la literatura argentina (Rojas, Viñas) y brasileñas (Romero, Sodré, Candido).

Textos:

BARTHES, Roland: “Histoire ou littérature?”, en *Sur Racine*.

CANDIDO, Antonio: *Forma o da literatura brasileira. Momentos decisivos y Literatura e Sociedade*.

CARVALHAL, Tania Franco: *Literatura comparada*.

COUTINHO, Eduardo F.: “La literatura comparada en América Latina: sentido y función”.

PIZARRO, Ana (org.): *La literatura latinoamericana como proceso*.

ROJAS, Ricardo: *Historia de la literatura argentina. Ensayo filosófico sobre la evolución de la cultura en el Plata*.

ROMERO, S lvio: *História da Literatura Brasileira*.

SODRÉ, Nelson Werneck: *História da literatura brasileira. Seus fundamentos económicos*.

VI NAS, David. *Literatura argentina y realidad política*.

_____ (1974). *De Sarmiento a Cortázar*.

Unidad II: Positivismo y naturalismo en el fin de siglo

Positivismo y darwinismo social: la “raza” en el centro de los debates – Pretensiones científicas e intolerancia: Nina Rodrigues, Oliveira Viana y el último Sarmiento – La traslación literaria del positivismo: el naturalismo – El modelo francés (Zola) en Argentina y la matriz portuguesa (E a de Queir s) en Brasil – Intersección de novela y tratado en los

discursos finiseculares.

Textos:

AZEVEDO, Aluísio: *El conventillo (O Cortiço)*

CAMBACERES, Eugenio: *Sin rumbo y En la sangre.*

NINA RODRIGUES, Raimundo: *As raças humanas e a responsabilidade penal no Brasil.*

OLIVEIRA VIANA, Francisco José: *Populações meridionais do Brasil.*

SARMIENTO, Domingo Faustino: *Conflicto y armonías de las razas en América.*

Unidad III: El ensayo sobre el “ser nacional”

El ensayo: digresión, cortesía y estilo – Un género de ideas - Ensayo y nación – El ensayo en América Latina: entre el impresionismo y las ciencias sociales – Raíces y determinaciones: una serie para la lectura de la historia nacional desde la colonización y el patriarcado.

Textos:

HOLANDA, Sérgio Buarque de: *Raíces do Brasil.*

FREYRE, Gilberto: *Casa-grande e senzala.*

MARTÍNEZ ESTRADA, Ezequiel: *Radiografía de la pampa.*

Unidad IV: La crítica, entre sucesiones y desvíos

Las mujeres en la crítica: de la filología y la crítica genética a los estudios culturales – La instauración de objetos críticos: Borges y Lima Barreto, la vanguardia y la novela naturalista - Una serie latinoamericana: Pedro Henríquez Ureña / Alfonso Reyes / Barrenechea – Una serie brasileña: Antonio Candido / Sérgio Miceli / Lília Moritz Schwarcz.

Textos:

BARRENECHEA, Ana María: *La expresión de la irrealidad en la obra de Borges.*

SARLO, Beatriz: *Buenos Aires 1920 y 1930. Una modernidad periférica.*

SCHWARCZ, Lília Moritz: *Lima Barreto. Triste visionário.*

SÜSSEKIND, Flora: *Tal Brasil, qual romance?*

BIBLIOGRAFÍA ESPECÍFICA OBLIGATORIA

BIBLIOGRAFÍA UNIDAD I

ABREU, Capistrano de (1954). *Capítulos de História Colonial (1500-1800)*. Rio de Janeiro, Librería Briguiet.

ANTELO, Raúl (1982). *Confluencia. Literatura argentina por brasileños. Literatura brasileña por argentinos*. Buenos Aires, Centro de Estudios Brasileños.

AUERBACH, Erich (1992). *Mímesis. La representación de la realidad en la literatura occidental*. México, Fondo de Cultura Económica.

CANDIDO, Antonio (2003). *A educação pela noite & outros ensaios*. San Pablo, Atica.

- _____ (1991). *Crítica radical*. Caracas, Biblioteca Ayacucho.
- DE CERTEAU, Michel (1992). *La escritura de la historia*. México, Universidad Iberoamericana.
- FAUSTO, Boris y Fernando Devoto (2006). *Argentina-Brasil. 1850-2000. Un ensayo de historia comparada*. Buenos Aires, Sudamericana.
- FREITAS, Newton y Lidia Besouchet (1946). *Literatura del Brasil*. Buenos Aires, Sudamericana.
- HAUSER, Arnold (1998). *Historia social de la literatura y el arte*. Madrid, Debate.
- HENRÍQUEZ UREÑA, Pedro (1969). *Las corrientes literarias en la América hispánica*. México, Fondo de Cultura Económica.
- LIMA, Alceu de Amoroso (1957). *Introdução à literatura brasileira*. Tomo VII de las *Obras Completas*. Rio de Janeiro, Agir (2ª edición).
- LOLIÉE, Federico (1945). *Historia de las literaturas comparadas desde sus orígenes hasta el siglo xx*. Buenos Aires, Anaconda.
- MONIZ BANDEIRA, Luiz Alberto (2003). *Conflito e integração na América do Sul: Brasil, Argentina e Estados Unidos (da Tríplice Aliança ao Mercosul, 1870-2001)*. Rio de Janeiro, Revan.
- PRIETO, Martín (2006). *Breve historia de la literatura argentina*. Buenos Aires, Taurus.
- SANTIAGO, Silviano (2012). *Una literatura en los trópicos*. Traducción, presentación y edición de María Luz Estupiñán y Raúl Rodríguez Freire. Concepción, Ediciones Escaparate.
- SCHWARZ, Roberto (2004). *Ao vencedor as batatas*. San Pablo, Duas Cidades.
- SORÁ, Gustavo (2003). *Traducir el Brasil. Una antropología de la circulación internacional de ideas*. Buenos Aires, Libros del Zorzal.
- SOUSA, Eneida Maria de y Reinaldo Marques (orgs.) (2009). *Modernidades alternativas na América Latina*. Belo Horizonte, Editora UFMG.
- STEINER, Georges (1984). *Después de Babel*. México, Fondo de Cultura Económica.
- SUR n° 96 (1942). "Homenaje al Brasil". Buenos Aires.
- TERÁN, Oscar (2008). *Historia de las ideas en la Argentina. Diez lecciones iniciales 1810-1980*. Buenos Aires, Siglo XXI.
- VERÍSSIMO, José (1901-1907). *Estudos de Literatura Brasileira*. Rio de Janeiro, Garnier (6 vols.).
- WHITE, Hayden (1992). *Metahistoria*. México, Fondo de Cultura Económica.

BIBLIOGRAFÍA UNIDAD II

- BRASIL JR., Antonio (2007). "Oliveira Vianna e os dilemas da ação coletiva no Brasil". *Perspectivas*, n. 31. São Paulo, jan./jun (65-83).
- BROCA, Brito (1975). *A vida literaria no Brasil – 1900*. Rio de Janeiro, José Olympio (Coleção Documentos Brasileiros). Introdução de Francisco de Assis Barbosa.
- CANDIDO, Antonio (1982). Prólogo a Sílvio Romero, *Ensayos literarios*. Caracas, Biblioteca Ayacucho n° 92 (IX-XXVII). Traducción de Jorge Aguilar Mora.
- CANGUILHEM, Georges (1986). *Lo normal y lo patológico*. Buenos Aires, Siglo XXI.
- CHAVES, Evenice Santos (2003). "Nina Rodrigues: sua interpretação do evolucionismo social e da psicologia das massas nos primórdios da psicologia social brasileira". *Psicologia em Estudo* v. 8, n. 2. Maringá (29-37).
- CORRÊA, Mariza (2005-2006). "Raimundo Nina Rodrigues e a garantia da 'ordem social'". *Revista USP* n. 68. São Paulo, dezembro/fevereiro (130-139).

- COSTA, Cruz (1967). *Contribuição à história das idéias no Brasil*. Rio de Janeiro, Civilização Brasileira.
- DALCASTAGNÈ, Regina (2001). “Da senzala ao cortiço: história e literatura em Aluísio Azevedo e João Ubaldo Ribeiro”. *Revista Brasileira de História*. São Paulo, v. 21, nº42 (483-494).
- FERRETI, Sergio Figueiredo (1999). “Nina Rodrigues e as religiões afro-brasileiras”. *Caderno de Pesquisa* v. 10, n. 1. São Luís, jan/iun (19-28).
- FOUCAULT, Michel (1986). *Vigilar y castigar. Nacimiento de la prisión*, México, Siglo XXI.
- GNUTZMANN, Rita (1998). *La novela naturalista argentina (1880–1900)*. Amsterdam–Atlanta, Rodopi.
- MAILHE, Alejandra (2011). *Brasil, márgenes imaginarios. Lo popular en la novela y el ensayo del siglo XIX a la vanguardia*. Buenos Aires, Lumiere.
- MEYER MINNEMANN, Klaus (1979). *La novela hispanoamericana de fin de siglo*. México, Fondo de Cultura Económica.
- NEVES, Marcia das (2008). “A concepção de raça humana em Raimundo Nina Rodrigues”. *Filosofia e História da Biologia* v. 3 (241-261).
- NOUZEILLES, Gabriela (2000). *Ficciones somáticas. Naturalismo, nacionalismo y políticas médicas del cuerpo (Argentina, 1880-1910)*. Rosario, Beatriz Viterbo.
- PAIM, Antonio (2005). “Introdução” a Francisco José de Oliveira Vianna: *Populações meridionais do Brasil*. Brasília, Edições do Senado Federal – Vol. 27 (19-45).
- PEIXOTO, Afrânio (1894). “Introdução”, em Raimundo Nina Rodrigues. *As raças humanas e a responsabilidade penal no Brasil*. Rio de Janeiro, Editora Guanabara (6-22).
- ROJAS, Ricardo (1951). *Eurindia*. Buenos Aires, Losada.
- SALDANHA, Nelson (1985). *A Escola do Recife*. São Paulo/Brasília. Convívio/ INL.
- SERNA ARNAIZ, Mercedes (2011). “De *Recuerdos de provincia* a *Conflicto y armonías de las razas en América*: el retrato de Domingo Faustino Sarmiento y la identidad de América”. *Monteagudo* n. 16 3era época (143-160).
- SILVA, Felipe Antônio Ferreira da (2010). “Uma análise sobre a relevância do espaço como personagem na obra *O cortiço* de Aluísio de Azevedo”. *Revela*, Periódico de Divulgação Científica da FALS Ano IV nº VIII, junio (1-30).
- SODRÉ, Nelson Werneck (1965). *O Naturalismo no Brasil*. Rio de Janeiro, Civilização Brasileira.
- SOLODKOW, David (2011). “Racismo y Nación: Conflictos y (des)armonías identitarias en el proyecto nacional sarmientino”, em Domingo F. Sarmiento. *Conflicto y armonías de las razas en América*. Buenos Aires, Terramar (9-32).
- SOMMER, Doris (2004). *Ficções de fundação. Os romances nacionais da América Latina*. Belo Horizonte, Editora UFMG.
- SÜSSEKIND, Flora (1984). *Tal Brasil, qual romance?* Rio de Janeiro, Achiamé.
- VERÍSSIMO, José (1894). *O romance naturalista no Brasil*. *Estudos Brasileiros*, 2ª Série (1889-1893). Rio de Janeiro, Laemmert & Cia.
- VIÑAS, David (1964). *Literatura argentina y realidad política*. Buenos Aires, Jorge Álvarez.
- WILLIAMS, Raymond (2015). *Sociología de la cultura*. Buenos Aires, Paidós.
- ZEA, Leopoldo (1988). “El proyecto de Sarmiento y su vigencia”. *Cuadernos Americanos* nº 13 (85-96).

BIBLIOGRAFÍA UNIDAD III

- ADORNO, Theodor (2009). "El ensayo como forma", en *Notas sobre literatura*. Barcelona, Akal.
- ANDERSON, Benedict (1993). *Comunidades imaginadas. Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo*. México, Fondo de Cultura Económica.
- BEIRED, José Luís Bendicho (1999). *Sob o signo da nova ordem. Intelectuais autoritários no Brasil e na Argentina*. São Paulo, Loyola.
- BRESSER PEREIRA, Luíz Carlos (2000). "Relendo *Raízes do Brasil*". São Paulo. Disponible en www.bresserpereira.org.br/.../00-71.RelendoRaizesDoBrasil-Holanda.pdf
- BULHÕES, Marcelo (2007). "João do Rio e os gêneros jornalísticos no início do século xx". *Famecos* nº 32. Porto Alegre, abril (78-84).
- CANDIDO, Antonio (2008). "El significado de *Raízes do Brasil*, en Sérgio Buarque de Holanda. *Raízes do Brasil*. São Paulo, Companhia das Letras (9-23).
- CROCE, Marcela (2013). "Casa grande, Pampa bárbara, Hombre cordial", en Mc Elroy, Isis Costa y Muslip, Eduardo (coord.). *Passo da Guanxuma. Contactos culturais entre Argentina y Brasil*. Los Polvorines: Universidad Nacional de General Sarmiento (53-67).
- _____ (2016). "El ensayo, entre autobiografía intelectual, biografía nacional y ciencia social: Gilberto Freyre, Ezequiel Martínez Estrada y Sérgio Buarque de Holanda". *Caderno de Letras* nº 26. Revista do Centro de Letras e comunicação da Universidade Federal de Pelotas (pp. 29-52).
- _____ (2017). "De la cortesía del pensamiento a la provocación del estilo". *Mapocho* Revista de Humanidades nº 81. Santiago de Chile, Biblioteca Nacional, 1er semestre de 2017 (pp. 44-62). On line e impreso. <http://www.memoriachilena.cl/archivos2/pdfs/MC0072014.pdf>
- FERREIRA, Edilaine Custódio (2004). "*Raízes do Brasil*: uma interlocução entre Simmel, Weber e Sérgio Buarque de Holanda". *Urutagua* nº 5. Disponible en www.uel.br/revistas/uel/index.php/dominiosdaimagem/.../14746
- FONSECA, Edson Nery da (2002). *Gilberto Freyre de A à Z*. Brasília, Ministério da Cultura, Fundação Biblioteca Nacional, Departamento Nacional do Livro-Zé Mario Editor.
- GRÜNER, Eduardo (2013). *Un género culpable. La práctica del ensayo: entredichos, preferencias e intromisiones*. Buenos Aires, Ediciones Godot (Colección Crítica).
- LEENHARDT, Jacques (2002). "*Raízes do Brasil* de Sérgio Buarque de Holanda. Algumas questões sobre a origem da colonização portuguesa no Brasil". Campinas: Universidade Estadual de Campinas.
- LUKÁCS, Géorg (1969). "Sobre la esencia y la forma del ensayo. Carta a Leo Popper", en *El alma y las formas. Teoría de la novela*. México, Grijalbo
- MARTÍNEZ ESTRADA, Ezequiel (1958). *Heraldos de la verdad*. Buenos Aires, Nova.
- _____ (2010). *La cabeza de Goliath*. Buenos Aires, Clarín.
- MCGEE DEUTSCH, Sandra (2005). *Las derechas. La extrema derecha en la Argentina, el Brasil y Chile 1890-1939*. Bernal. Universidad Nacional de Quilmes.
- MICELI, Sérgio (1979). *Intelectuais e classe dirigente no Brasil (1920-1945)*. São Paulo-Rio de Janeiro, Difel (Coleção Corpo e Alma do Brasil, dirigida por Fernando Henrique Cardoso).
- PÉCAUT, Daniel (1990). *Os intelectuais e a política no Brasil: entre o povo e a nação*. São Paulo, Ática.
- RIBEIRO, Darcy (1977). Prólogo, en Gilberto Freyre. *Casa-grande & senzala*. Caracas, Biblioteca Ayacucho (IX-XLI).

RIBEIRO, Luíz Carlos (2004). "Cordialidade e civilização: a configuração civilizacional brasileira na obra de Sérgio Buarque de Holanda". In: 8vo Simpósio Processo Civilizador, História e Educação, João Pessoa. *Anais do 8o Simpósio Processo Civilizador, História e Educação*. João Pessoa, Universidade Federal da Paraíba, v. 1.

SIGAL, León (1996). "Itinerario de un autodidacto", en Ezequiel Martínez Estrada. *Radiografía de la pampa*. Edición de Leo Pollmann. Madrid, Colección Archivos (349-384).

VIEIRA BORBA, Carlos Alberto (2011). "A formação do Brasil: uma análise a partir das perspectivas de Caio Prado Júnior e Sérgio Buarque de Holanda". *Emblemas*. Revista do Departamento de História e Ciências Sociais vol. 8 nº 1. Goiana, Universidade Federal de Goiás (193-212).

ZEÁ, Leopoldo (comp.) (1993). *Historia y cultura en la conciencia brasileña*. México, Fondo de Cultura Económica.

ZULETA ÁLVAREZ, Enrique (1974). *El nacionalismo argentino*. Buenos Aires, La Bastilla.

BIBLIOGRAFÍA UNIDAD IV

ARAUJO, Maria Claudia (2010). "A formação da crítica brasileira moderna, a partir de uma releitura de *Papéis Colados*, de Flora Süssekind". *Kaliópe* Vol. 6 n.º 11 (66-79). Disponible en <https://revistas.pucsp.br/index.php/kaliópe/article/view/7492/5462>

BARRENECHEA, Ana María (1984). *La expresión de la irrealidad en la obra de Borges*. Buenos Aires, CEAL.

_____ (1953). "Macedonio Fernández y su humorismo de la nada". *Buenos Aires Literaria* Año I n° 9 (25-38).

_____ (1978). *Textos hispanoamericanos. De Sarmiento a Sarduy*. Caracas, Monte Ávila.

_____ y Emma Speratti Piñero (1957). *La literatura fantástica en la Argentina*. México, Imprenta Universitaria.

BOCCHINO, Adriana (1994). "Beatriz Sarlo: trabajando la década del 20". *Revista del Centro de Letras Hispanoamericanas (CeLeHis)* n.º 3. Universidad Nacional de Mar del Plata (199-208). Disponible en

<https://fh.mdp.edu.ar/revistas/index.php/celehis/article/view/267/326>

CROCE, Marcela (2006). "Escrito está en mi alma vuestro gesto", en Roberto Bein et al. (comp.). *Homenaje a Ana María Barrenechea*. Buenos Aires, Eudeba (539-546).

_____ (2013). "Ana María Barrenechea, fundadora de objetos críticos". *Cuaderno LIRICO* n° 9. Revista de la red interuniversitaria de estudios sobre literaturas rioplatenses contemporáneas en Francia (1-11).

_____ (2018). "Magister dixit: Ana María Barrenechea". *Boca de Sapo* Año XIX n° 25. "Gineceos" (44-53). Disponible en <http://www.bocadesapo.com.ar/pdf/06-MarcelaCroce.pdf>

GARCÍA BONILLA, Roberto (2006). "Condenas, ficciones y rescates de la memoria. Entrevista con Beatriz Sarlo". *Iberoamericana* VI, 24 (178-189). Disponible en https://www.iai.spk-berlin.de/fileadmin/dokumentenbibliothek/Iberoamericana/2006/Nr_24/24_Garcia_Bonilla.pdf

GERBAUDO, Analía (2017). "Beatriz Sarlo, sus textos para *Punto de Vista* y un lector por-venir (1998-2008)". *Catalejos* Vol 2 n.º 4 (35-86). Disponible en http://ri.conicet.gov.ar/bitstream/handle/11336/44842/CONICET_Digital_Nro.25214eb4-

338d-4af1-83b5-d43aa484415a_A.pdf?sequence=2&isAllowed=y

HENRÍQUEZ UREÑA, Pedro (2000). *Ensayos*. Buenos Aires: Sudamericana-Colección Archivos. Edición de José Luis Abellán y Ana María Barrenechea.

_____ (1966). *Las corrientes literarias en la América Hispánica*. México, FCE.

MICELI, Sergio (2005). *Intelectuais à brasileira*. São Paulo, Companhia das Letras.

MOLLOY, Sylvia (1977). *Las letras de Borges*. Buenos Aires, Sudamericana.

SARTRE, Jean-Paul (1973). *El idiota de la familia*. Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo.

_____ (2003). *San Genet, comediante y mártir*. Buenos Aires, Losada.

SCHORKSE, Carl (2011). *La Viena de fin de siglo*. Buenos Aires, Siglo XXI.

SCHWARCZ, Lilia Moritz y Heloisa Murgel Starling (2016). *Brasil. Una biografía*. Buenos Aires, Debate.

SÜSSEKIND, Flora (2002). "Deterritorialization and literary form: Brazilian contemporary literature and urban experience". Working paper CBS-34-02. Rio de Janeiro, Casa de Rui Barbosa. Disponible en http://www.casaruibarbosa.gov.br/dados/DOC/artigos/oz/FCRB_FloraSussekind_UOC_brazilian_studies.pdf

_____ (2003). *Vidrieras astilladas*. Buenos Aires, Corregidor.

WILLIAMS, Raymond (2002). *El campo y la ciudad*. Buenos Aires, Paidós.

_____ (1980). *Marxismo y literatura*. Barcelona, Península.

_____ (2015). *Sociología de la cultura*. Buenos Aires, Paidós.

WOLFF, Jorge (2013). "Tal Brasil, qual romance? Literatura não é documento. Sobre Ana Cristina César e Flora Süssekind". *Crítica cultural* Vol. 8 nº 2. Palhoça, Santa Catarina (323-332). Disponible en <http://linguagem.unisul.br/paginas/ensino/pos/linguagem/critica-cultural/0802/080211.pdf>

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA GENERAL

CROCE, Marcela (dir.) (2016). *Historia comparada de las literaturas argentina y brasileña*. Tomo I: *De la Colonia a la organización nacional (1808-1845)*. Villa María, Eduvim.

_____ (dir.) (2016). *Historia comparada de las literaturas argentina y brasileña*. Tomo II: *Del romanticismo canonizador a la República oligárquica (1845-1890)*. Villa María, Eduvim.

_____ (dir.) (2017). *Historia comparada de las literaturas argentina y brasileña*. Tomo III: *De la crisis bursátil al nacionalismo católico (1890-1922)*. Villa María, Eduvim.

_____ (dir.) (2017). *Historia comparada de las literaturas argentina y brasileña*. Tomo IV: *De la vanguardia a la caída de los gobiernos populistas (1922-1955)*. Villa María, Eduvim.

_____ (dir.) (2018). *Historia comparada de las literaturas argentina y brasileña*. Tomo V: *Del desarrollismo a la dictadura, entre privatización, boom y militancia*. Villa María, Eduvim.

_____ (dir.) (2010). *Latinoamericanismo. Historia intelectual de una geografía inestable*. Buenos Aires, Simurg.

_____ (dir.) (2011). *Latinoamericanismo. Una utopía intelectual*. Buenos Aires, Simurg.

_____ (dir.) (2013). *Latinoamericanismo. Canon, crítica y géneros discursivos*. Buenos Aires, Corregidor.

DEVÉS VALDÉS, Eduardo (2003). *El pensamiento latinoamericano en el siglo XX*. Buenos Aires, Biblos (Tomo 2).

DEVOTO, Fernando y Boris Fausto (2008). *Argentina-Brasil. Un ensayo de historia comparada*, Buenos Aires, Planeta.

HALPERIN Donghi, Tulio (1994). *Historia contemporánea de América Latina*. Madrid, Alianza.

ORTEGA, Julio (2010). *El sujeto dialógico. Negociaciones de la modernidad conflictiva*. México, Fondo de Cultura Económica-Cátedra Alfonso Reyes del Tecnológico de Monterrey.

ORTIZ, Renato (2009). *La supremacía del inglés en las ciencias sociales*. Buenos Aires, Siglo XXI.

PRATT, Mary Louise. *Ojos imperiales. Literatura de viajes y transculturación*, Bernal, Universidad Nacional de Quilmes, 1997.

SAID, Edward W. (2004). *Cultura e imperialismo*, Barcelona, Anagrama.

_____. (2006[1978]). *Orientalismo*. Barcelona, Debolsillo.

SOSNOWSKI, Saúl (ed.) (1999). *La cultura de un siglo*. Buenos Aires, Alianza.

STEINER, George (2011). *Gramáticas de la creación*. Buenos Aires, De Bolsillo.

DINÁMICA DEL SEMINARIO

El seminario constará de 9 encuentros, en los cuales se establecerá un cronograma de exposiciones de los participantes, referidas tanto a las fuentes como a la bibliografía. En cada caso se detallan los materiales sobre los cuales tratarán las clases, pudiendo los estudiantes incorporar otros textos relativos a las ciudades consideradas. Los estudiantes realizarán exposiciones orales sobre temas a pactar y, en caso de que las mismas no pudieran desarrollarse, serán reemplazadas por informes escritos. Asimismo, antes de finalizar las reuniones previstas, los estudiantes deberán presentar un proyecto sobre el cual realizarán su monografía. Esta instancia es requisito indispensable para conservar la regularidad de la cursada.

PROMOCIÓN Y EVALUACIÓN

Estarán en condición de alumno regular aquellos estudiantes que hayan cumplido con los requisitos reglamentarios establecidos por la Secretaría de Posgrado. A lo largo del dictado se solicitará la exposición oral (o informe escrito) de textos y la entrega del proyecto de monografía, además de una asistencia de al menos 80 % del total de las reuniones. Los participantes deberán presentar una monografía que representará la calificación final del seminario en un plazo no mayor a un año desde la finalización del dictado del mismo.

DÍAS Y PERÍODO DE DICTADO

El seminario constará de 36 (treinta y seis) horas totales y se dictará los días lunes, en el horario de 17 a 21, en la sede del Instituto Interdisciplinario de Estudios de América Latina (25 de Mayo 221 – 5to Piso) a lo largo de nueve encuentros que se extenderán entre el 1° de abril y el 27 de mayo de 2019.

Dra. Marcela Croce